



ГРАНТ-КОНТРАКТ

для реализации проекта

<Наименование проекта, Номер проекта>

Преамбула

Министерство охраны окружающей среды и регионального развития Латвийской Республики, выступающее в качестве управляющего органа Программы приграничного сотрудничества "Россия-Латвия" на период 2014-2020 годов (далее - "Программа"), юридический адрес: ул. Пелду 25, Рига, LV-1494, Латвия, в лице **<имя и должность подписанта>**,

с одной стороны, и

<Полное наименование Ведущего Бенефициара, как указано в форме заявки>, **<Правовой статус организации>**), регистрационный номер **<Официальный регистрационный номер организации>** и **<Номер НДС для бенефициаров, уплачивающих НДС>**, юридический адрес: **<полный официальный адрес>** в лице **<имя и должность подписанта>**

с другой стороны,

договорились о нижеследующем:

Следующие термины должны пониматься в соответствии с определениями, приведенными в статье 1 Общих условий Соглашения о финансировании и реализации Программы приграничного сотрудничества "Россия-Латвия" на период 2014-2020 годов.

Термин "Ведущий Бенефициар" относится к организации, ответственной за реализацию проекта и подписавшей настоящий Контракт.

Термин "бенефициары" в совокупности относится ко всем бенефициарам Проекта, включая Ведущего Бенефициара.

Термин "Проект" означает комплекс мероприятий, определенных основными и конкретными целями, осуществляемых и совместно финансируемых партнерством бенефициаров в рамках Программы в соответствии с положениями, изложенными в последней утвержденной форме заявки.

Все ссылки на "дни" в настоящем контракте относятся к календарным дням, если не указано иное.

Предмет

Предметом настоящего грант-контракта (далее — "Контракт") является

Наименование: <Наименование проекта>, (далее именуемый "Проект")

Акроним: <Акроним>

Код проекта: <Номер>

Организация Ведущего Бенефициара: <Наименование организации>

Приоритетное направление деятельности и приоритет: <наименование ТО и приоритет>

Статья 1 -

Общие положения

Основные принципы

- 1.1 Ведущий Бенефициар и Управляющий орган являются единственными сторонами настоящего Контракта.
- 1.2 Проект, осуществляемый в соответствии с настоящим Контрактом, не может привести к получению прибыли ни для одного из бенефициаров Проекта.

Защита данных

- 1.3 Любые персональные данные будут обрабатываться только для целей исполнения, управления и мониторинга настоящего Контракта Управляющим Органом и могут быть переданы другим организациям, как указано в соответствующих положениях Соглашения о финансировании. Бенефициары имеют право на доступ к своим персональным данным и право на исправление любых таких данных. Если у бенефициаров есть какие-либо вопросы, касающиеся обработки персональных данных, они должны обратиться к Управляющему Органу.

Обязательства Ведущего Бенефициара

- 1.4 Обязательства Ведущего Бенефициара включают:
 - (а) получение финансового взноса от Управляющего органа на реализацию Проекта;
 - (б) обеспечение того, чтобы другие бенефициары Проекта получали общую сумму гранта как можно скорее и в полном объеме в соответствии с договоренностями,

- указанными в партнерском соглашении. Никакая сумма не вычитается или удерживается, и не взимаются никакие конкретные сборы, имеющие эквивалентные последствия, которые позволили бы сократить эти суммы для бенефициаров;
- (с) принятие на себя ответственности за обеспечение реализации всего Проекта и координацию со всеми бенефициарами при реализации Проекта в соответствии с настоящим Контрактом и правовыми основами Программы;
 - (d) Ведущий Бенефициар гарантирует, что все обязательные разрешения, требуемые ЕС или национальным законодательством, необходимые для реализации Проекта, были получены;
 - (e) Ведущий Бенефициар предоставляет Управляющему Органу любую запрашиваемую информацию, разъяснения или другие соответствующие документы;
 - (f) информация, а также любой запрос, представленный Ведущим Бенефициаром Управляющему органу, считаются согласованными со всеми бенефициарами Проекта;
 - (g) информирование Управляющего Органа о любом событии, которое может повлиять на реализацию Проекта;
 - (h) подписание соглашения о партнерстве со всеми бенефициарами, определяющего права и обязанности сторон, которое, в частности, гарантирует рациональное финансовое управление средствами, выделенными на Проект, включая механизмы возвращения ошибочно выплаченных средств. Управляющий Орган не является стороной соглашения о партнерстве или стороной в спорах, которые могут возникнуть между договаривающимися сторонами или в отношении третьих сторон;
 - (i) обеспечение того, что каждый бенефициар несет юридическую и финансовую ответственность за свою часть деятельности по Проекту и за долю своего бюджета, определенную в последней утвержденной форме заявки;
 - (j) никогда не делегирует какие-либо или часть этих задач бенефициарам или другим субъектам;
 - (k) обеспечение того, чтобы положения настоящего Контракта применялись в равной степени ко всем бенефициарам Проекта;
 - (l) обеспечение соблюдения бенефициарами правил и принципов ЕС и национального законодательства, касающихся финансового управления и контроля, государственных закупок, информации и публичности и state aid;
 - (m) создание и поддержание эффективной и надежной системы реализации Проекта (стратегическое, ежедневное и финансовое управление), т.е. обеспечение эффективного использования ресурсов Проекта; координация мероприятий и задач между бенефициарами и обеспечение последующего выполнения этих задач; обеспечение надлежащей коммуникации в рамках партнерства и за его пределами, включая информирование широкой общественности;
 - (n) соблюдение бюджета Проекта и обеспечение полного достижения результатов Проекта;
 - (o) обеспечение подготовки и обслуживания всех документальных доказательств, необходимых для целей контроля и аудита, на уровне ведущего бенефициара и других бенефициаров Проекта;
 - (p) регулярная проверка на веб-сайте Программы (<http://latruscbc.eu>) последней обновленной версии документов, связанных с Программой, с тем чтобы гарантировать соответствие реализации проекта последним обновленным вариантам. Управляющий орган / Совместный технический секретариат публикует обновленные данные в отношении документов, касающихся Программы, на веб-сайте Программы (<http://latruscbc.eu>);

- (q) гарантирует, что он имеет право представлять бенефициаров, участвующих в Проекте, во всех отношениях с Управляющим Органом в контексте реализации Проекта, и несет исключительную ответственность за предоставление, а также получение всей информации, относящейся к управлению Проектом между Ведущим бенефициаром и бенефициарами;
- (r) обязательство предоставить всем бенефициарам копию подписанного варианта Контракта и обеспечить, чтобы бенефициары соблюдали его положения. Ведущий Бенефициар несет ответственность за любое неисполнение, нарушение, невыполнение или несоблюдение условий настоящего Контракта Ведущим Бенефициаром и бенефициарами.

Правовая основа:

- 1.5 Документы, перечисленные ниже, являются обязательными для всех бенефициаров для обеспечения бесперебойной и приемлемой реализации Проекта:
- (a) Соглашение о финансировании и реализации Программы приграничного сотрудничества "Россия-Латвия" на период 2014-2020 годов, вступившее в силу 1 декабря 2018 года (далее — Соглашение о финансировании);
 - (b) Регламент Европейского парламента и Совета № 236/2014 от 11 марта 2014 года, устанавливающий общие правила и процедуры реализации инструментов Союза по финансированию внешних действий;
 - (c) Регламент Европейского парламента и Совета от 11 марта 2014 года № 232/2014 об учреждении Европейского инструмента соседства (Регламент ENI);
 - (d) Регламент Комиссии № 897/2014 от 18 августа 2014 года, определяющий конкретные положения по реализации программ приграничного сотрудничества, финансируемых в соответствии с Регламентом (ЕС) № 232/2014 Европейского парламента и Совета об учреждении Европейского инструмента соседства (Правила реализации);
 - (e) Регламент Европейского парламента и Совета от 25 октября 2012 года № 966/2012 о финансовых правилах, применимых к общему бюджету Союза, отменяющий Регламент Совета (ЕС, Евратом) № 1605/2002;
 - (f) Делегированный Регламент Комиссии (ЕС) № 1268/2012 от 29 октября 2012 года о правилах применения Регламента Европейского парламента и Совета (ЕС, Евратом) № 966/2012 и о финансовых правилах, применимых к общему бюджету Союза;
 - (g) Программный документ по поддержке Европейского Союза приграничного сотрудничества ЕИС на период 2014-2020 годов, № С (2014) 7172;
 - (h) Совместная оперативная программа "Россия-Латвия 2014-2020" для программы приграничного сотрудничества ЕИС на период 2014-2020 годов, утвержденная ЕС 18 декабря 2015 года решением № С (2015) 9181 и правительствами Латвийской Республики и Российской Федерации;
 - (i) "Требования к коммуникации и визуализации для внешних действий, финансируемых ЕС", изложенные и опубликованные Европейской комиссией, и практические рекомендации для участников проектов по информационному освещению участия Российской Федерации в программах приграничного сотрудничества между Россией и ЕС, разработанный российским Национальным Органом;

- (j) Руководства по реализации Программы приграничного сотрудничества "Россия-Латвия" на период 2014-2020 годов, в том числе для бенефициаров проектов прямого отбора "Руководство для заявителей проектов прямого отбора", для бенефициаров конкурса проектных предложений "Руководство для заявителей на гранты", "Руководство для заявителей на гранты: Второй конкурс проектных предложений в сфере совместных действий в области экологического управления", для всех бенефициаров "Практическое руководство по реализации проектов", "Руководство по коммуникации и визуализации для реализации проектов ведущими бенефициарами и бенефициарами" и любые другие руководства и соответствующие программные документы опубликованные на сайте Программы www.latruscbc.eu;
- (к) Применимые национальные правовые акты и нормативные акты ЕС и горизонтальные темы, в частности в области устойчивого развития, охраны окружающей среды, защиты персональных данных, конкуренции и state aid, государственных закупок, равных возможностей.

Принципы, которым надлежит следовать

- 1.6 По вопросам, относящимся к реализации Проекта по настоящему Контракту, которые не охватываются правовыми актами, указанными в Статье 1.5, применяются национальные правила Латвийской Республики и Российской Федерации.

Статья 2 -

Цель

- 2.1 Целью настоящего Контракта является предоставление Управляющим Органом гранта для финансирования реализации Проекта, как описано в последней утвержденной форме заявки.
- 2.2 Настоящий Контракт подписан в соответствии с решением Совместного мониторингового комитета Программы <ДД Месяц ГГГГ> и Европейской Комиссии для проектов прямого отбора <ДД Месяц ГГГГ> и в соответствии с письмом Управляющего Органа об утверждении проекта от <ДД Месяц ГГГГ>.
- 2.3 Грант присуждается Ведущему Бенефициару на условиях, изложенных в настоящем Контракте и последней утвержденной форме заявки, который Ведущий Бенефициар принимает путем подписания настоящего Контракта.
- 2.4 Ведущий Бенефициар принимает грант и берет на себя ответственность за обеспечение реализации всего Проекта в соответствии с правовыми рамками, указанными в Статье 1.5, и последней утвержденной формой заявки.

Статья 3 -

Период реализации Проекта

- 3.1 Настоящий Контракт вступает в силу с даты подписания Контракта второй из Сторон. *(Контракт на проект прямого отбора должен быть подписан до 30 июня 2019 года, на проект конкурса предложений - до 31 декабря 2021 года).*
- 3.2 Осуществление проекта начнется: *(выберите один из следующих вариантов)*
- на следующий день после того, как вторая из сторон подписала Контракт
 - <более поздняя дата, ДД Месяц ГГГГ> *(указать дату, но не позднее 6 месяцев после подписания настоящего Контракта),*
 - <до подписания Контракта, проект принимает на себя соответствующие риски, ДД Месяц ГГГГ> *(указать дату, но не ранее 1 декабря 2018 года, для конкурса*

проектных предложений - не ранее, чем через один день после принятия решения СМК об утверждении проекта)

- и

заканчивается <ДД Месяц ГГГГ> (укажите дату, но не позднее 31 декабря 2022 года).

- 3.3 Срок реализации проекта, изложенный в последней утвержденной форме заявки, составляет XX месяцев.
- 3.4 Срок исполнения настоящего Контракта заканчивается, когда обязательства, изложенные в правовой основе настоящего Контракта, исполняются как Управляющим органом, так и Ведущим Бенефициаром.

Статья 4 -

Финансирование Проекта

- 4.1 Общие предполагаемые расходы составляют EUR <сумма>, как указано в последней утвержденной форме заявки.
- 4.2 Управляющий Орган обязуется финансировать максимальную сумму в размере EUR <сумма>.

Грант также ограничивается 90% от общей приемлемой стоимости Проекта, указанной в статье 4.1.

Окончательный размер взноса Управляющего Органа определяется в соответствии со статьей 6.

Статья 5 -

Порядок оплаты

- 5.1 Управляющий Орган осуществляет платежи в рамках Проекта в евро.
- 5.2 Управляющий Орган выплачивает грант Ведущему Бенефициару в соответствии с применимой процедурой оплаты:

(удалите вариант, не относящийся к настоящему Контракту)

Вариант 1. Проекты, срок реализации которых не превышает 18 месяцев и грант составляет 300 000 евро или менее:

Первоначальный авансовый взнос на основе подписанного Контракта и запроса на авансовый платеж: EUR <сумма> от суммы гранта, указанной в статье 4.2. (не более 40% от суммы гранта, указанной в статье 4.2, и ретроактивный грант на подготовительные расходы, если это применимо).

Кроме того, грант на подготовительные расходы проекта в размере EUR <сумма> будет выплачен вместе с первоначальным авансовым платежом.

Общая сумма, подлежащая выплате при первом платеже, составляет: EUR <сумма>.

Дальнейший(ие) авансовые платеж(и) на основе промежуточного отчета за шесть месяцев и запроса об авансовом платеже: EUR <сумма> от суммы гранта, указанной в статье 4.2. (Общая сумма аванса не может превышать 80% от суммы, указанной в статье 4.2 Контракта.)

Балансовый платеж будет рассчитываться на основе приемлемых расходов, отраженных в окончательном отчете, и на основе запроса о балансовом платеже.

Вариант 2. Проекты со сроком реализации более 18 месяцев или суммой гранта, превышающей 300 000 евро:

Первоначальный авансовый взнос на основе подписанного Контракта и запроса на авансовый платеж: EUR <сумма> от суммы гранта, указанной в статье 4.2. (не более

40% от суммы гранта на первый 12-месячный период и ретроактивный грант на подготовительные расходы, если это применимо).

Кроме того, грант на подготовительные расходы проекта в размере EUR <сумма> будет выплачен вместе с первоначальным авансовым платежом.

Общая сумма, подлежащая выплате при первом платеже, составляет: EUR <сумма>.

Дальнейший(ие) авансовые платеж(и) на основе промежуточного отчета за шесть месяцев и запроса об авансовом платеже: EUR <сумма> от суммы гранта, указанной в статье 4.2. (Общая сумма аванса не может превышать 80% от суммы, указанной в статье 4.2 Контракта.

Балансовый платеж будет рассчитываться на основе приемлемых расходов, отраженных в окончательном отчете, и на основе запроса о балансовом платеже.

- 5.3 Осуществление выплаты гранта частями не подразумевает признания правильности или подлинности, полноты и корректности деклараций и информации, представленных в запросе о платеже и подтверждающих документах.
- 5.4 Ведущий Бенефициар может подать заявку на дополнительный авансовый платеж, как только использование последнего авансового платежа, произведенного Управляющим Органом, превысит 70% и 100% от любых предыдущих авансовых платежей.
- 5.5 Если в конце отчетного периода расходование авансового финансирования бенефициарами составляет менее 70% и менее 100% любых предыдущих платежей, соедующий авансовый платеж пропорционально сокращается.
- 5.6 В случае, если после заключения каждого договора о госзакупках на инфраструктурные работы затраты на работы, указанные в договоре о закупках, будут выше запланированных контрактных расходов, указанных в соответствующей бюджетной строке раздела 5 бюджета "Инфраструктура и работы" рабочего листа "Бюджет по партнерам", софинансирование Программы на инфраструктурные работы может быть произведено пропорционально долям запланированных контрактных расходов каждого партнера, указанных в разделе 5 бюджета "Инфраструктура и работы" рабочего листа "Бюджет по партнерам" относительно общих инфраструктурных затратам каждого партнера, указанного в договоре о закупках.

Запрос платежа

- 5.7 Ведущий Бенефициар оформляет запрос платежа в соответствии с Контрактом.
- 5.8 Все запросы авансовых платежей сопровождаются следующими документами:
 - промежуточный или окончательный отчет, содержащий технические и финансовые части в соответствии со статьей 7 настоящего Контракта, и
 - отчеты о проверке расходов по каждому из бенефициаров Проекта.

Сроки платежей

- 5.9 Первоначальный авансовый платеж должен быть произведен в пользу Проекта в течение 30 дней после подписания Контракта и подачи запроса об авансовом платеже.
- 5.10 Дальнейшие авансовые и балансовые платежи производятся Управляющим Органом в течение 45 дней после утверждения промежуточного отчета или окончательного отчета и получения запроса платежа.
- 5.11 Запрос платежа считается принятым, если Управляющий Орган не направил письменный ответ в сроки, указанные в статьях 5.9 и 5.10.

Приостановление периода выплат

- 5.12 Без ущерба для положений статьи 15 сроки платежей, определенные в статьях 5.9-5.10, могут быть приостановлены путем письменного уведомления Ведущего Бенефициара о том, что:
 - (а) сумма, указанная в его запросе платежа, не подлежит выплате, или;

- (b) не были представлены соответствующие подтверждающие документы; или
 - (c) необходимы разъяснения, изменения или дополнительная информация к техническим или финансовым частям отчета; или
 - (d) имеются сомнения в отношении приемлемости расходов, и необходимо провести дополнительные проверки, в том числе проверки на местах, с тем чтобы удостовериться в том, что расходы являются приемлемыми, или;
 - (e) необходимо проверить, нарушили ли бенефициары какие-либо существенные обязательства по настоящему Контракту, или;
 - (f) обязательства по обеспечению визуализации, изложенные в статье 10 Контракта, не выполняются, или;
 - (g) имеются подозрения или установлены ошибки, нарушения или мошенничество; или
 - (h) Европейская комиссия или Российская Федерация приостановили выплаты своего взноса по любой причине и Программа не имеет финансирования. В этом случае любая претензия Ведущего Бенефициара против Управляющего органа по какой бы то ни было причине исключается.
- 5.13 Приостановление сроков платежей, определенных в статьях 5.9-5.10, начинается с момента направления уведомления о приостановлении платежа Ведущему Бенефициару. Сроки вновь начинают действовать с даты устранения причин приостановления, указанных в статье 5.12.
- 5.14 Управляющий Орган оставляет за собой право приостановить платежи в качестве меры предосторожности без предварительного уведомления, до или вместо расторжения настоящего Контракта, как это предусмотрено в статье 15 Контракта.

Отчет о проверке расходов

- 5.15 Ведущий Бенефициар обеспечивает, чтобы расходы, представленные бенефициарами, были понесены для целей реализации Проекта, соответствовали последней утвержденной форме заявки, согласованной всеми бенефициарами, и были проверены в соответствии с положениями статьи 32 (1) Правил реализации, гласящей, что проверка проводится на основе согласованной процедуры, проводимой в соответствии с:
- (a) Международным стандартом по смежным услугам 4400 Обязательств по выполнению Согласованных процедур в отношении финансовой информации, обнародованным Международной федерацией бухгалтеров (МФБ);
 - (b) Кодексом профессиональной этики МФБ для профессиональных бухгалтеров, разработанным и изданным Международным советом по этическим стандартам для бухгалтеров МФБ;
 - (c) Для государственных должностных лиц эти процедуры и стандарты устанавливаются на национальном уровне с учетом международных стандартов.
- 5.16 Ведущий Бенефициар представляет отчеты о проверке расходов вместе с каждым промежуточным или окончательным отчетом.
- 5.17 Аудитор / государственный служащий проверяет, являются ли расходы, заявленные бенефициарами, реальными, точно учтенными и приемлемыми, и, в зависимости от обстоятельств, определяет доход / прибыль, подлежащую вычету из следующего авансового или балансового платежа по настоящему Контракту. Отчет о проверке расходов охватывает все расходы, не покрываемые каким-либо из ранее представленных отчетов.

Счета

- 5.18 Ведущий Бенефициар и все остальные бенефициары должны вести точные и регулярные счета (доходы и расходы) по реализации Проекта.

5.19 Ведущий Бенефициар и все другие бенефициары обеспечивают, чтобы любой финансовый отчет, требуемый в соответствии со статьей 7, мог быть надлежащим образом и легко проверен по системе бухгалтерского учета, которая ведется в соответствии с требованиями "Практического руководства по реализации проектов", а также в соответствии с принципами бухгалтерского учета.

Правила конвертации валют

5.20 Управляющий Орган осуществляет платежи на банковский счет Ведущего Бенефициара, указанный в представленной форме финансовой идентификации. Управляющий Орган осуществляет платежи только в евро.

5.21 Отчеты должны представляться в евро и могут быть взяты из финансовой отчетности, выраженной в других валютах, на основе применимого законодательства бенефициаров и применимых стандартов бухгалтерского учета. В таком случае и для целей отчетности конвертация в евро производится по месячному бухгалтерскому обменному курсу, установленному Европейской комиссией на месяц, в течение которого были произведены расходы¹.

5.22 Любые курсовые убытки не являются приемлемыми расходами и должны покрываться бенефициарами. Расходы в национальной валюте (за исключением евро) должны быть конвертированы в евро с точностью до четырех цифр после запятой (например, 0,1234).

Статья 6 -

Приемлемость расходов, правила state aid, правила государственных закупок и правила происхождения

Приемлемые расходы должны соответствовать правовым основам, указанным в статье 1.5.

Критерии приемлемости затрат

6.1 Приемлемые расходы представляют собой фактические расходы, понесенные бенефициарами (за исключением косвенных и подготовительных расходов), которые отвечают всем следующим критериям:

- (a) они понесены в период реализации Проекта, как указано в статье 3.2 настоящего Контракта, за исключением подготовительных, ретроактивных расходов и расходов, непосредственно связанных с итоговым отчетом, включая проверку расходов, аудит и окончательную оценку Проекта, которые могут быть понесены² после периода реализации Проекта при условии, что они будут перечислены в итоговом отчете.
- (b) они указаны в бюджете Проекта, который включен в последнюю утвержденную форму заявки;
- (c) они необходимы для реализации Проекта;
- (d) они поддаются идентификации и проверке, в частности, регистрируются в учетных записях бенефициаров и определяются в соответствии со стандартами учета и обычной практикой учета расходов, применяемой к бенефициарам;
- (e) они соответствуют требованиям действующего налогового и социального законодательства;
- (f) они являются разумными, обоснованными и отвечают требованиям рационального финансового управления, в частности, в том, что касается экономии, эффективности и результативности;
- (g) они подтверждаются счетами-фактурами или документами эквивалентной доказательной ценности.

¹ В Контракте *понесенные расходы* означают фактически произведенные расходы.

² В Контракте *понесенные расходы* означают фактически произведенные расходы.

Приемлемые прямые расходы

6.2 Приемлемые прямые расходы несут бенефициары проекта в соответствии со статьей 6.1, статьей 4 и последней утвержденной формой заявки.

Косвенные расходы

6.3 Косвенные расходы рассчитываются по фиксированной ставке в размере до 7% от приемлемых прямых расходов, исключая расходы, понесенные в связи с созданием инфраструктуры, при условии, что ставка рассчитывается на основе справедливого и поддающегося проверке метода расчета. Они не включают расходы, не подпадающие под критерии, указанные в статье 6.4, или расходы, уже заявленные по другому разделу бюджета проекта в последней утвержденной форме заявки. Общая сумма финансирования на основе единовременных выплат, удельных затрат и фиксированного финансирования не может превышать 60 000 евро на проект.

Неприемлемые расходы

6.4 Следующие расходы неприемлемы:

- (a) долги и платежи по обслуживанию долга (проценты);
- (b) резервы на покрытие убытков или обязательств;
- (c) расходы, заявленные бенефициарами и уже финансируемые из бюджета Европейского союза, бюджета Программы или других международных финансовых инструментов;
- (d) покупка земли или зданий;
- (e) курсовые убытки;
- (f) пошлины, налоги и сборы, включая НДС, за исключением случаев, когда они не подлежат возмещению согласно соответствующему национальному налоговому законодательству, если иное не предусмотрено Соглашением о финансировании;
- (g) кредиты третьим лицам;
- (h) взносы в натуральной форме;
- (i) штрафы, финансовые штрафы и судебные издержки;
- (j) расходы на деятельность, осуществляемую в рамках Проекта, которые не соответствуют положениям и требованиям, изложенным в документах, упомянутых в статье 1.5, и в частности в статье 1.5 (j), которые являются руководящими документами Программы.

Ретроактивные расходы и подготовительные расходы

6.5 Следующие расходы, понесенные до даты начала осуществления Проекта, как это указано в статье 3.2 настоящего Контракта, могут быть приемлемыми:

- a) Ретроактивные расходы - затраты на подготовку исследований и документации, непосредственно связанных с развитием инфраструктуры (инвестиционный проект, технический проект, оценка воздействия на окружающую среду и т.д.) для каждого объекта инфраструктуры и объекта работ. Ретроактивные расходы должны покрываться как фактические затраты до 7% от соответствующей, запланированной в проекте инфраструктуры и затрат объекта работ.
- b) Подготовительные расходы - расходы на проезд, расходы на перевод и другие расходы на подготовку полной проектной заявки. Они покрываются в виде единовременной суммы в размере до 2000 евро на каждый проект и указываются в последней утвержденной форме заявки. Они выплачиваются ведущим бенефициаром, подписавшим грант-контракт.

6.6 (a) Ретроактивные расходы могут быть понесены не ранее 18 декабря 2015 года и не позднее чем за один день до утверждения полной заявки СМК.

(b) Подготовительные расходы **(выберите подходящий вариант ниже)**

(для конкурса проектных предложений) после объявления конкурса <ДД Месяц ГГГ>

(для проектов прямого отбора) не ранее 18 декабря 2015 года и не позднее чем за один день до утверждения заявки СМК.

- 6.7 Ретроактивные расходы и подготовительные расходы включаются соответственно в последнюю утвержденную форму заявки.
- 6.8 В отношении уже завершеного проекта грант не предоставляется.

Правила и принципы state aid

- 6.9 Бенефициары Латвийской Республики должны уважать и соблюдать правила и принципы state aid.
- 6.10 Прямая помощь "de minimis" в рамках Программы будет предоставляться Управляющим Органом.
- 6.11 Бенефициары Латвийской Республики, получающие помощь de minimis, несут ответственность за обеспечение того, чтобы максимальный размер 200 000 евро в течение трех финансовых лет на каждую организацию-бенефициар не превышался.

Правила государственных закупок

- 6.12 Для закупок, осуществляемых ведущими бенефициарами и бенефициарами, расположенными в Российской Федерации,
- которые являются государственными органами власти (public entity) или юридическими лицами, подпадающими под действие национальных нормативных актов о закупках, необходимо применять законодательство Российской Федерации;
 - которые являются частными юридическими лицами, необходимо следовать положениям документа "Заключение договоров о закупках российскими частными бенефициарами" (Приложение II к Соглашению о финансировании).
- 6.13 Для закупок, осуществляемых ведущими бенефициарами и бенефициарами, расположенными в Латвийской Республике, — в соответствии с национальными законодательными актами о государственных закупках, независимо от их правового статуса.
- 6.14 Ведущий Бенефициар и бенефициары не имеют права заключать субподряды друг с другом и сотрудниками, которые уже работают в рамках Проекта на основании трудового договора, для осуществления деятельности по Проекту.

Правила происхождения

- 6.15 Во всех случаях применяются правила гражданства и происхождения, изложенные в статьях 8 и 9 Регламента (ЕС) № 236/2014 и Соглашения о финансировании.

Статья 7 -

Отчетность

- 7.1 Ведущий Бенефициар предоставляет Управляющему Органу всю необходимую информацию, касающуюся осуществления Проекта, в частности, в отношении технических и финансовых отчетов. В тех случаях, когда требуется информация от бенефициаров, Ведущий Бенефициар несет ответственность за получение, проверку и консолидацию информации, прежде чем представлять ее Управляющему Органу. На основе информации, полученной от всех бенефициаров Проекта, Ведущий Бенефициар составляет промежуточный и итоговый отчеты.
- 7.2 Промежуточный и итоговый отчеты составляются на английском языке, и все суммы должны быть выражены в евро. Промежуточные и итоговый отчеты состоят из

технической и финансовой части, включая отчеты о проверке расходов, и содержат информацию по всем аспектам осуществления проекта за охватываемый период, включая информацию об осуществлении деятельности по проекту, достижении целей проекта; индикаторов продуктов, результатов и качественной и количественной информации, необходимой для демонстрации выполнения условий, установленных настоящим Контрактом.

Итоговый отчет охватывает любой период, не охватываемый предыдущими отчетами, и во всех случаях включает подробную разбивку расходов, охватывающих весь проект. Итоговый отчет состоит из технического отчета, финансового отчета и отчетов о проверке расходов всех бенефициаров. Промежуточные и итоговый отчеты подготавливаются в соответствии с требованиями, определенными в "Практическом руководстве по реализации проектов".

7.3 Промежуточные и итоговый отчеты должны представляться за период не более шести месяцев; исключение может применяться в случае итогового отчета, поскольку отчетный период может быть длиннее или короче шести месяцев.

7.4 Ведущий бенефициар должен представить:

- промежуточный отчет Управляющему Органу не позднее чем через два месяца после окончания отчетного периода, и
- итоговый отчет Управляющему Органу не позднее чем через три месяца после периода реализации Проекта, как это определено в статье 3.

7.5 Управляющий Орган проверяет промежуточный или итоговый отчет и информирует Ведущего Бенефициара в течение 30 дней о том, что:

- отчет утвержден;
- отчет требует внесения исправлений и/или уточнений и/или отсутствуют какие-либо подтверждающие документы. В таком случае Ведущий Бенефициар предоставляет Управляющему Органу любую запрошенную информацию, разъяснения или другие соответствующие документы в срок, установленный Управляющим Органом, в зависимости от содержания запрашиваемой информации.

7.6 Если после проверки отчета или запрашиваемой уточняющей информации Управляющий Орган считает, что сумма приемлемых расходов, подлежащих оплате в рамках текущей операции, должна быть меньше, чем указано в рассматриваемом запросе о платеже, он производит перевод суммы с учетом вычета и дает объяснение своего решения Ведущему Бенефициару.

7.7. Кроме того, Управляющий Орган имеет право отозвать сумму, равную сумме расходов под вопросом, и в случае успешного разъяснения эта сумма может быть добавлена в следующий промежуточный отчет Ведущего Бенефициара.

7.8 Если Ведущий Бенефициар не предоставляет какой-либо отчет или не предоставляет дополнительную информацию и/или отсутствующие подтверждающие документы, запрошенные Управляющим Органом в установленные сроки, без приемлемого и письменного объяснения причин, Управляющий Орган может отказать в дальнейшем в выплатах и может расторгнуть настоящий Контракт в соответствии со статьей 15 и взыскать уже уплаченные и не обоснованные суммы.

7.9 Если, несмотря на информацию, разъяснения или документ, предоставленные Ведущим Бенефициаром, запрос о платеже по-прежнему является неприемлемым, или если процедура выбора или реализация гранта доказала, что были допущены существенные ошибки, нарушения, мошенничество или нарушение обязательств, Управляющий Орган может отказать в продолжении платежей и в случаях, предусмотренных статьей 15, может расторгнуть настоящий Контракт.

Статья 8 -

Ответственность

- 8.1 Управляющий Орган не может ни при каких обстоятельствах или по какой бы то ни было причине нести ответственность за ущерб или вред, причиненный сотрудникам или имуществу бенефициаров, в период осуществления проекта или в результате его осуществления. Поэтому Управляющий Орган не может принимать никаких требований о компенсации или увеличении выплат в связи с таким ущербом или повреждением.
- 8.2 Ведущий Бенефициар должен обеспечить, чтобы все бенефициары Проекта взяли на себя исключительную ответственность перед третьими сторонами, включая ответственность за ущерб или вред любого рода, понесенный ими во время осуществления Проекта или в результате Проекта. Бенефициары освобождают Управляющий Орган от любой ответственности, возникающей в связи с любыми претензиями или действиями в результате нарушения правил или положений бенефициарами или их сотрудниками, или лицами, за которых эти сотрудники несут ответственность, или в результате нарушения прав. Для целей настоящей статьи работники бенефициаров считаются третьими лицами.

Статья 9 -

Конфликт интересов

- 9.1 Ведущий Бенефициар и бенефициары должны принимать все необходимые меры предосторожности во избежание конфликта интересов и незамедлительно информировать Управляющий Орган о ситуации, которая создает или может привести к такому конфликту. Конфликт интересов возникает, когда беспристрастное и объективное осуществление функций любого лица в соответствии с настоящим Контрактом ставится под угрозу по причинам, связанным с семьей, эмоциональной жизнью, политической или национальной связью и экономическими интересами любого другого общего интереса с другим лицом.

Статья 10 -

Визуализация

- 10.1 Ведущий Бенефициар принимает все необходимые меры для информирования о том факте, что Проект софинансируется Программой.
- 10.2 В частности, Ведущий Бенефициар информирует о Проекте и финансовом вкладе Программы в любой соответствующей информации и продуктах, сообщаемых или предоставляемых конечным пользователям и заинтересованным сторонам Проекта. Ведущий Бенефициар должен демонстрировать логотип Программы в соответствующих случаях и в соответствии с Руководством по коммуникации и визуализации для реализации проектов ведущими бенефициарами и бенефициарами.
- 10.3 В тех случаях, когда деятельность по Проекту не соответствует требованиям в отношении визуализации, изложенным в настоящем Контракте и в Руководстве по коммуникации и визуализации Программы, такая деятельность может рассматриваться полностью или частично как неприемлемая, как указано в статье 6.4 настоящего Контракта, и вычитаться из дальнейшего авансового или балансового платежа.
- 10.4 Ведущий Бенефициар уполномочивает Управляющий Орган/Совместный технический секретариат, Европейскую комиссию и участвующие страны публиковать информацию, касающуюся проекта, которая, по крайней мере, содержит: название бенефициара, название проекта, краткую информацию и период его осуществления, общие приемлемые расходы, ставку со-финансирования, почтовый индекс проекта или другой соответствующий показатель местоположения, географический охват, как это определено в статье 44.2 Правил реализации.

Статья 11 — Собственность/использование результатов и активов

- 11.1 Права собственности, интеллектуальной и промышленной собственности на результаты Проекта, отчеты и другие документы, относящиеся к нему, принадлежат бенефициарам Проекта.
- 11.2 Без ущерба для статьи 11.1 Ведущий Бенефициар предоставляет Управляющему Органу, Европейской Комиссии и странам-участницам право свободно и по своему усмотрению использовать такое право; в частности, хранить, изменять, переводить, демонстрировать, воспроизводить с помощью любой технической процедуры, публиковать или передавать информацию любым способом все документы, вытекающие из Проекта, независимо от их формы, при условии, что это не нарушает существующие права промышленной и интеллектуальной собственности.
- 11.3 В случае передачи прав собственности, прав промышленной и интеллектуальной собственности на продукты и результаты Проекта в течение периода его реализации и 5 лет после закрытия Проекта или в срок, установленный правилами state aid, при необходимости, ведущий бенефициар представляет обоснованное уведомление Управляющему Органу для получения предварительного согласия Управляющего Органа до передачи, если такая передача не была предусмотрена в последней утвержденной форме заявки. Любой договор, связанный с исследованиями, финансируемыми Программой, включает право Российской Федерации, Латвийской Республики и Европейской Комиссии использовать исследование, публиковать его или раскрывать его третьим лицам.
- 11.4 Конечное использование ни в коем случае не может поставить под угрозу устойчивость проекта или привести к получению прибыли для Ведущего Бенефициара и бенефициаров проекта.
- В тех случаях, когда Проект включает инфраструктурный компонент, бенефициар должен вернуть взнос Программы, если в течение 5 лет с момента закрытия Проекта или в течение срока, установленного правилами state aid, если это применимо, он подвергся существенному изменению, влияющему на его характер, цели или условия реализации, которые приведут к подрыву его первоначальных целей. Суммы, ошибочно выплаченные Проекту, возмещаются Управляющим Органом пропорционально периоду, в течение которого данное требование не было выполнено.
- 11.5 Если в результате передачи прав собственности бенефициарами была получена прибыль, то сумма, равная сумме прибыли, либо вычитается из гранта, как определено в статье 4.2 настоящего Контракта, либо в случае завершения проекта и выплаты баланса Управляющий Орган взыскивает соответствующую сумму с Ведущего Бенефициара.

Статья 12 -

Оценка, мониторинг, аудит, технические и финансовые проверки Проекта

- 12.1 Ведущий Бенефициар несет ответственность за предоставление всех соответствующих документов и информации в случае проведения аудитов, проверок, мониторинга или оценки.
- 12.2 Проект предоставляется для проверки Управляющему Органу, Совместному техническому секретариату, Аудиторскому органу, национальным органам Латвийской Республики и Российской Федерации, уполномоченным представителям Европейской комиссии, Европейского бюро по борьбе с мошенничеством, Управления по борьбе с мошенничеством, Национального органа по борьбе с мошенничеством, Европейского суда аудиторов, Группы аудиторов и любому внешнему аудитору, уполномоченному этими учреждениями или органами. Эти проверки могут проводиться в течение 5 лет после выплаты балансового платежа Программе. Проект гарантирует, что все оригиналы документов или их заверенные копии в соответствии с национальным законодательством, связанным с осуществлением проекта, будут доступны до вышеуказанной окончательной даты возможных проверок, и в любом

случае до окончания любого текущего аудита, проверки, обжалования, судебного разбирательства или иска.

12.3 Ведущий Бенефициар, а также все другие бенефициары разрешают организациям, указанным в статье 12.2:

- (a) доступ к помещениям, площадкам и местам, на которых осуществляется Проект;
- (b) изучение документов и информации независимо от носителя, на котором они хранятся, а также бухгалтерских и информационных системы, документов и баз данных, касающихся технического и финансового управления Проектом;
- (c) снятие копий с документов;
- (d) проведение проверок на местах;
- (e) проведение полного аудита на основе всех бухгалтерских документов и любых других документов, имеющих отношение к финансированию Проекта.

12.4 Если организации, упомянутые в Статье 12.2, проводят аудит, оценку или мониторинговую миссию, Ведущий Бенефициар, а также все другие бенефициары Проекта обязуются предоставить уполномоченным лицам документы или информацию, необходимые для завершения миссии, как указано в статье 12.3.

12.5 Если Ведущий Бенефициар проводит или поручает оценку проекта в течение периода осуществления, указанного в статье 3, копия доклада об оценке направляется Управляющему Органу.

12.6 Доступ, предоставляемый субъектам, упомянутым в статье 12.2, осуществляющим проверки, как это предусмотрено в настоящей статье, а также в статье 5.17, осуществляется на основе конфиденциальности в отношении третьих сторон без ущерба для обязательств публичного права, на которых они распространяются.

Ведение документации

12.7 Бенефициары должны хранить все записи, бухгалтерские и вспомогательные документы, связанные с настоящим Контрактом, в течение пяти лет после выплаты балансового платежа Программе и в любом случае до окончания текущего аудита, проверки, обжалования, судебного разбирательства или иска.

12.8 Невыполнение обязательств, изложенных в настоящей статье, является случаем нарушения существенного обязательства по настоящему Контракту. В этом случае Управляющий Орган может, в частности, приостановить действие Контракта, платежи или срок платежа, прекратить действие Контракта и/или сократить грант.

Статья 13 -

Внесение изменений в Контракт

13.1 Ведущий Бенефициар информирует Управляющий Орган о любых изменениях, связанных с осуществлением Проекта.

13.2 Любые изменения в настоящий Контракт должны вноситься в письменной форме только в течение срока его исполнения, указанного в статье 3.2. Любые изменения в заявке должны вноситься в соответствии с правилами "Практического руководства по реализации проекта".

Статья 14 -

Приостановление действия Контракта

Приостановление по инициативе Ведущего Бенефициара

14.1 Ведущий Бенефициар может приостановить, в частности, от имени других бенефициаров Проекта, осуществление Проекта или любой его части, если исключительные обстоятельства, в частности форс-мажорные обстоятельства,

делают такое осуществление чрезмерно трудным или опасным. Ведущий Бенефициар немедленно информирует Управляющий Орган, указав характер, возможную продолжительность и прогнозируемые последствия приостановления.

14.2 Ведущий Бенефициар может расторгнуть настоящий Контракт в соответствии со статьей 15.

Приостановление по инициативе Управляющего Органа

14.3 Управляющий Орган может просить Ведущего Бенефициара приостановить осуществление Проекта или любой его части, если исключительные обстоятельства, в частности форс-мажорные обстоятельства, делают такое осуществление чрезмерно трудным или опасным. С этой целью Управляющий Орган информирует Ведущего Бенефициара с указанием характера и вероятной продолжительности приостановления.

14.4 Управляющий Орган может расторгнуть настоящий Контракт в соответствии со статьей 15. Если Контракт не расторгнут, Ведущий Бенефициар обязуется приложить все усилия и побудить всех остальных бенефициаров Проекта минимизировать время его приостановления и любой возможный ущерб и возобновить его реализацию, как только позволят обстоятельства и после получения согласия Управляющего Органа.

14.5 Управляющий Орган может также приостановить действие настоящего Контракта или участие бенефициаров в настоящем Контракте, если Управляющий орган располагает доказательствами или если по объективным и обоснованным причинам Управляющий Орган сочтет необходимым проверить предположение о том, что:

- (a) в процедуре предоставления гранта или осуществления проекта были допущены существенные ошибки, нарушения или мошенничество;
- (b) бенефициары нарушили какие-либо существенные обязательства по настоящему Контракту.

14.6 В соответствии со статьей 7.5 Ведущий Бенефициар предоставляет Управляющему Органу любую запрошенную информацию, разъяснения или другие соответствующие документы в срок, установленный Управляющим Органом, в зависимости от содержания запрашиваемой информации. Если, несмотря на информацию, разъяснения или документ, предоставленные Ведущим Бенефициаром, процедура присуждения или реализации гранта содержала существенные ошибки, нарушения, мошенничество или нарушение обязательств, Управляющий Орган может расторгнуть настоящий Контракт в соответствии со статьей 15.

Форс-мажорные обстоятельства

14.7 Термин "форс-мажорные обстоятельства" охватывает любые непредвиденные события, которые не находятся под контролем ни одной из сторон настоящего Контракта и которые несмотря на проявление должной осмотрительности ни одна из сторон не в состоянии преодолеть.

14.8 Управляющий Орган, Ведущий Бенефициар и бенефициары не могут считаться нарушившими свои договорные обязательства, если они не могут выполнить их в силу форс-мажорных обстоятельств.

Продление периода реализации после приостановления

14.9 В случае приостановления в соответствии со статьями 14.1, 14.3 и 14.5 срок реализации проекта продлевается на период, эквивалентный продолжительности приостановления, без ущерба для внесения каких-либо поправок в Контракт, которые могут потребоваться для адаптации проекта к новым условиям реализации. Однако вся деятельность по проектам, финансируемая Программой, заканчивается не позднее 31 декабря 2022 года.

Статья 15 -

Расторжение Контракта

Расторжение в случае форс-мажорных обстоятельств

15.1 В случаях, предусмотренных в статьях 14.1 и 14.3, если Ведущий Бенефициар или Управляющий Орган считают, что настоящий Контракт более не может быть исполнен эффективно или надлежащим образом, одна сторона должна проконсультироваться с другой. При отсутствии соглашения о решении, Ведущий Бенефициар или Управляющий Орган могут расторгнуть настоящий Контракт, направив письменное уведомление за два месяца, не требуя выплаты возмещения. Расторжение вступает в силу по истечении срока уведомления, если стороны не договорятся об ином в письменной форме.

Расторжение по инициативе Управляющего Органа

15.2 Без ущерба для статьи 15.1 Управляющий Орган может, после проведения надлежащих консультаций с Ведущим Бенефициаром, расторгнуть настоящий Контракт или исключить участие любого из бенефициаров Проекта без какого-либо возмещения с его стороны, когда:

- (a) бенефициары не выполняют без каких-либо обоснований каких-либо существенных обязательств, возлагаемых на них индивидуально или коллективно в соответствии с настоящим Контрактом, и после получения письменного уведомления Управляющего Органа о соблюдении этих обязательств, все равно не выполняют этого или не дают удовлетворительного объяснения в срок, установленный в письме;
- (b) бенефициары или любое лицо, которое берет на себя неограниченную ответственность по долгам бенефициаров, является банкротом, подлежит банкротству или процедурам закрытия, его активами управляет ликвидатор или суд, заключило соглашение с кредиторами, приостановило предпринимательскую деятельность или в любой аналогичной ситуации, связанной с аналогичной процедурой, предусмотренной любым национальным законодательством или нормативными актами, имеющими отношение к бенефициарам;
- (c) бенефициары или любое связанное с ними юридическое или физическое лицо были признаны виновными в совершении преступления, связанного с их профессиональным поведением, доказанного любыми средствами;
- (d) в окончательном судебном решении или окончательном административном решении установлено, что любой из бенефициаров виновен в мошенничестве, коррупции, участии в преступной организации, отмытии денег или финансировании терроризма, преступлениях, связанных с терроризмом, детском труде или других формах торговли людьми, или совершил нарушение;
- (e) изменение правовой, финансовой, технической, организационной или имущественной ситуации бенефициара или прекращение участия бенефициара существенно влияет на реализацию настоящего Контракта или ставит под сомнение решение о предоставлении гранта;
- (f) бенефициар или любое связанное с ним лицо виновен в ложном представлении информации, требуемой в процедуре предоставления гранта или в ходе реализации Проекта, или в непредоставлении в сроки, установленные настоящим Контрактом, какой-либо информации, относящейся к Проекту, требуемой Управляющим Органом;
- (g) бенефициары не выполнили обязательств, связанных с уплатой взносов в систему социального обеспечения или уплатой налогов в соответствии с правовыми положениями страны, в которой они зарегистрированы;
- (h) Управляющий орган располагает доказательствами того, что бенефициар(ы) или любая связанная с ним организация или лицо совершили существенные ошибки, нарушения, акт коррупции или мошенничества при процедуре предоставления гранта или в ходе осуществления Проекта;

- (i) Управляющий Орган располагает доказательствами того, что любой из бенефициаров подвергается конфликту интересов;
- (j) Европейская комиссия или Национальные Органы стран-участниц имеют доказательства того, что любой из бенефициаров или любое связанное с ними лицо совершило систематические или повторяющиеся ошибки или нарушения, мошенничество или серьезное нарушение обязательств по другим грантам, финансируемым Европейским Союзом, Латвийской Республикой или Российской Федерацией и выданным этим конкретным бенефициарам на аналогичных условиях при условии, что эти ошибки, нарушения, мошенничество или серьезное нарушение обязательств оказывают существенное воздействие на этот грант;
- (k) Контракт может быть расторгнут в случае применения международных или национальных санкций или санкций, введенных государством-членом Европейского союза или Организацией Североатлантического Альянса (НАТО), затрагивающих значительные финансовые интересы и интересы рынка капитала во время исполнения Контракта.

Случаи расторжения в соответствии с подпунктами (b), (c), (d), (e), (f), (h), (i), (j) и (k) могут касаться также лиц, являющихся членами административного, управленческого или надзорного органа бенефициаров и/или лиц, имеющих полномочия представительства, принятия решений или контроля в отношении бенефициаров.

- (l) Проект не был или не может быть реализован, не был или не может быть реализован в установленные сроки;
 - (m) в Проекте произошло изменение, которое поставило под угрозу достижение результатов, запланированных в утвержденной заявке;
 - (n) продукты и результаты Проекта резко не соответствуют тем, которые были заявлены в последней утвержденной форме заявки;
 - (o) Ведущий Бенефициар не представил требуемых отчетов или доказательств или не предоставил необходимую информацию при условии, что Ведущий Бенефициар получил письменное напоминание, устанавливающее надлежащий срок и четко определяющее правовые последствия несоблюдения требований, и не смог соблюсти этот срок;
 - (p) Ведущий Бенефициар не смог незамедлительно сообщить о событиях, задерживающих или препятствующих осуществлению финансируемого Проекта, или о любых обстоятельствах, приведших к его изменению;
 - (q) Ведущий Бенефициар препятствовал или затруднял контроль и аудит;
 - (r) выданный грант был частично или полностью неправильно использован для целей, отличных от согласованных;
 - (s) невозможно проверить правильность итогового отчета, и поэтому вопрос о приемлемости деятельности в рамках Проекта ставится под сомнение;
 - (t) Ведущий Бенефициар не перевел полученное финансирование Программы бенефициарам;
 - (u) Ведущий Бенефициар не выполнил каких-либо других условий или требований в отношении помощи, предусмотренных в настоящем Контракте, и положений, на которых он основывается, в частности, если эти условия или требования призваны гарантировать успешную реализацию целей программы.
- 15.3 В случаях, упомянутых в статье 15.2 выше, любое связанное с ним лицо означает любое физическое лицо, имеющее полномочия представлять, принимать решения или осуществлять контроль в отношении бенефициаров. Любая связанная с ним организация означает, в частности, любую организацию, которая, в частности,
- (a) имеет большинство голосов акционеров или членов в этом юридическом лице; или

(b) имеет право назначать или отстранять большинство членов административного, управленческого или надзорного органа другого юридического лица и одновременно является акционером или членом этого юридического лица;

или

(c) имеет право оказывать доминирующее влияние на организацию, где она является акционером или членом, на основании договора или положений меморандума или устава такой организации; или

(d) является акционером или членом организации, в которой большинство членов административного, управленческого или надзорного органа были назначены исключительно путем осуществления ее права голоса; или

(e) является акционером или членом организации, которую она контролирует самостоятельно, в соответствии с соглашением с другими акционерами или членами этой организации, с большинством голосов акционеров или членов этой организации.

как это предусмотрено статьей 1 Директивы Седьмого Совета № 83/349/ЕЕС от 13.06.1983.

Последствия расторжения Контракта

15.4 Если Управляющий Орган реализует свое право на расторжение контракта и соответствующее решение принимается Совместным Мониторинговым Комитетом, Ведущий Бенефициар обязан передать Управляющему Органу сумму погашения в срок, указанный в заявлении/запросе на возмещение. Контракт считается расторгнутым после полного возврата средств Ведущим Бенефициаром. Полный возврат средств подтверждается подтверждением, выданным Управляющим Органом.

15.5 Если Управляющий Орган реализует свое право на расторжение контракта, зачет Ведущим Бенефициаром исключается, если только его требование не оспаривается или не признается деклараторным решением.

15.6. Если Управляющий орган реализует свое право на расторжение контракта, сумма, подлежащая возмещению, подлежит начислению в виде процентов начиная со следующего дня после просрочки и заканчивается в день фактического погашения.

Статья 16 -

Жалобы

16.1 Ведущий Бенефициар может подать в Управляющий Орган жалобу на решение, принятое Управляющим Органом в ходе осуществления Проекта.

16.2 Жалобы на решение, принятое Управляющим Органом в ходе реализации Проекта, рассматриваются в зависимости от правового статуса Ведущего Бенефициара - в форме административного решения (если Ведущий Бенефициар является субъектом публичного права) или в гражданском процессе (если Ведущий Бенефициар является субъектом частного права). Административное решение, принятое Управляющим Органом, может быть обжаловано Государственному секретарю Министерства охраны окружающей среды и регионального развития Латвии. Административное решение не может быть обжаловано в суде.

16.3 Жалоба должна быть подготовлена на английском языке и представлена Ведущим Бенефициаром в виде официального письма в соответствующий орган.

16.4 Жалоба должна включать:

- Название и почтовый адрес юридического лица (например, организации Ведущего Бенефициара), подающего жалобу;
- Название соответствующего органа;
- Номер Проекта, являющегося предметом жалобы;

- Четко обозначенные причины жалобы с указанием решения, в отношении которого подана жалоба, с указанием всех элементов жалобы и/или случаев несоблюдения требований Программы или документов, связанных с Программой;
 - Ходатайство (конкретно указывающее, какое решение/действие предлагает принять Ведущий Бенефициар в связи с принятым конкретным решением);
 - Подпись юридического представителя юридического лица (например, организации Ведущего Бенефициара);
 - Вспомогательные документы, если таковые имеются.
- 16.5 Если жалоба не содержит необходимой информации, о которой говорилось выше, Управляющий Орган просит заявителя дополнить жалобу необходимой информацией в течение 7 (семи) календарных дней со дня получения заявителем информации от Управляющего Органа. Срок дополнения жалобы указывается в официальном письме Управляющего Органа, в котором содержится информация о типе недостатков. В том случае, если истец не устранит обнаруженных недостатков в течение указанного времени, жалоба остается без рассмотрения.
- 16.6 В случае, если жалоба остается без рассмотрения, Управляющий Орган в течение 15 (пятнадцати) календарных дней уведомляет истца официальным письмом об отклонении жалобы без рассмотрения.
- 16.7 Максимальная продолжительность всей процедуры рассмотрения жалобы (с момента получения жалобы до принятия решения Управляющим Органом по жалобе) составляет 4 (четыре) месяца.
- 16.8 Вышеупомянутое в статьях 16.5 - 16.7 касается жалоб, которые разрешаются в форме административного решения.

Статья 17 -

Вычеты и процедура взыскания

- 17.1 Если Управляющий Орган сочтет какие-либо расходы неприемлемыми в соответствии с правовыми рамками Программы, упомянутыми в статье 1.5, Управляющий Орган имеет право, если это возможно, вычесть ошибочно выплаченную сумму из следующего платежа софинансирования Программы в адрес Проекта.
- 17.2 Если ошибочно выплаченная сумма не может быть вычтена из следующего платежа софинансирования Программы в адрес Проекта, Управляющий Орган приступает к процедуре взыскания.
- 17.3 Управляющий Орган должен проявлять должную осмотрительность, с тем чтобы взыскать ошибочно выплаченные суммы вместе с процентами за просрочку платежа со стороны Ведущего Бенефициара любыми способами, включая зачет.
- 17.4 Вычет из последующих авансовых или балансовых платежей, производимых Управляющим Органом, может производиться в следующих случаях:
- (a) общий израсходованный бюджет Проекта меньше, чем утвержденный настоящим Контрактом, а авансовое финансирование со стороны Управляющего Органа было избыточным;
 - (b) реализация Проекта привела к получению процентов или прибыли;
 - (c) использование предыдущего авансового платежа бенефициарами составляет менее 70% на дату подачи запроса платежа и промежуточного отчета.
- 17.5 Ведущий Бенефициар обязуется возвращать свои собственные неиспользованные суммы и оказывать помощь Управляющему Органу в взыскании излишне выплаченных сумм с бенефициаров Проекта. В частности, бенефициар(ы) должен(ы) выплатить Ведущему бенефициару суммы, ошибочно выплаченные им в соответствии с заключенным между ними партнерским соглашением.

- 17.6 Ведущий Бенефициар обязуется выплатить Управляющему Органу любые ошибочно выплаченные суммы в установленные сроки, указанные в письменной дебетовой ноте, в которой Управляющий Орган запрашивает сумму, причитающуюся с Ведущего Бенефициара или других бенефициаров Проекта. Европейской комиссии или стране, в которой находится бенефициар, разрешается взыскать любые суммы, причитающиеся Управляющему Органу, которые последний не смог взыскать.
- 17.7 Платежи, производимые Управляющим Органом Ведущему Бенефициару, не исключают возможности для Управляющего Органа выдать распоряжение о возмещении расходов после составления отчета о проверке расходов, проверки на месте, аудита или дальнейшей проверки запроса платежа.

Проценты по просроченным платежам

- 17.8 Если Ведущий Бенефициар не произведет выплаты в срок, установленный Управляющим Органом, Управляющий Орган должен увеличить причитающиеся суммы, добавив проценты по ставке, применяемой Европейским центральным банком к основным операциям по рефинансированию в евро, в соответствии с Официальным вестником Европейского союза, серия С в первый день месяца, в котором истек срок, плюс три с половиной процентных пункта. Проценты по умолчанию начисляются в течение периода, который проходит между датой истечения срока платежа, установленного Управляющим Органом, и датой фактического осуществления платежа. Любые частичные платежи сначала покрывают проценты, установленные таким образом.

Зачет

- 17.9 Суммы, подлежащие возврату Управляющему Органу, могут быть зачтены управляющим органом или Европейской комиссией в счет любых сумм, причитающихся бенефициарам, после соответствующего уведомления об этом. Это не влияет на право Сторон договариваться об оплате в рассрочку.

Прочие положения

- 17.10 Банковские сборы, понесенные в связи с возвращением сумм, причитающихся Управляющему Органу, полностью покрываются Ведущим Бенефициаром.

Статья 18 - Уступка прав, правопреемство по правовым вопросам

- 18.1 Управляющий Орган вправе в любое время передать свои права третьим лицам в соответствии с Контрактом. В случае такого назначения Управляющий Орган незамедлительно информирует об этом Ведущего Бенефициара.
- 18.2 Ведущий Бенефициар имеет право передавать свои обязанности и права третьим лицам в соответствии с Контрактом только после предварительного письменного согласия Управляющего Органа.
- 18.3. В случаях правопреемства, например, когда Ведущий Бенефициар или бенефициар изменяет свою правовую форму, он обязан передать все обязанности по настоящему Контракту правопреемнику. В этом случае Ведущий Бенефициар должен следовать процедуре, изложенной в статье 13 "Внесение изменений в контракт".

Статья 19 - Заключительные положения

- 19.1 Контракт изготовлен в 2 (двух) оригиналах на английском языке. Каждый оригинал должен быть подписан Ведущим Бенефициаром и Управляющим Органом. Для того чтобы считаться действительным, 1 (один) оригинал Контракта возвращается Управляющему Органу с подписью уполномоченного представителя Ведущего Бенефициара в течение 1 (одного) месяца после получения Контракта от Управляющего Органа.

19.2 Официальная корреспонденция, относящаяся к настоящему Контракту, оформляется Ведущим Бенефициаром на английском языке с указанием номера и названия Проекта и направляется по следующим адресам:

Управляющий орган Программы приграничного сотрудничества "Россия-Латвия",

Министерство охраны окружающей среды и регионального развития Латвийской Республики: Ул. Пелду 25, Рига, LV-1494, Латвия.

Для электронных писем бенефициаров из Латвии, подписанных в электронном виде, адрес электронной почты: lat-rus.cbc@varam.gov.lv.

19.3 Если какое-либо положение Контракта становится полностью или частично недействительным, стороны Контракта обязуются заменить неэффективное положение эффективным положением, максимально приближающимся к цели неэффективного положения. Эта процедура осуществляется заинтересованными сторонами в письменной форме. В случае разногласий, которые не урегулированы настоящим Контрактом, заинтересованные стороны договариваются о поиске взаимного согласия по данному вопросу.

19.4. Изменения и дополнения к настоящему Контракту и любой отказ от требования письменной формы должны быть исполнены в письменной форме.

19.5. Без ущерба для применимого европейского права Контракт регулируется законодательством Латвийской Республики. Место юрисдикции — Латвия. Любой спор между сторонами, который не может быть урегулирован мирным путем относительно их договорных отношений и, более конкретно, толкования, исполнение и расторжение настоящего Контракта, решается в соответствии с национальным законодательством Латвийской Республики и под юрисдикцией Латвийской Республики.

От имени Ведущего Бенефициара

От имени Управляющего Органа

Имя

Имя

Должность

Должность

Подпись

Подпись

Дата

Дата